Chico Xavier – film

Niestety przez ostatnie dni nie za bardzo mogłem aktualizować blog. Najpierw przygotowywałem książki do druku, a potem okazało się, że mój komputer odmówił współpracy. W międzyczasie zabrałem się więc za tłumaczenie napisów do filmu o brazylijskim medium Chico Xavierze. I mam dla wszystkich dobrą wiadomość – napisy są gotowe Niedługo więc wszyscy w Polsce będą mogli zobaczyć ten – naprawdę dobry muszę przyznać – film.
Muszę tu powiedzieć, że gdy tłumaczyłem niektóre z fragmentów, to ciarki mi po plecach przechodziły. Myślę, że naprawdę każdemu ten film przypadnie do gustu. Jest dość ciekawie zorganizowany i łączy wiele wątków z życia Chico. Toczy się wokół programu "Pinga-fogo", do którego zaproszono medium. Oczywiście, by nieco lepiej zrozumieć niektóre z fragmentów filmu, warto poznać biografię medium (chociażby zerknąć do drugiego numeru "Spirytyzmu" albo przeczytać rozdział o Chico w książce Wojciecha Chudzińskiego "Ten drugi w nas"). Obie pozycje oczywiście można kupić na rivail.pl (taka mała reklama
O ile czas mi na to pozwoli, postaram się wyjaśnić kilka wątków z filmu, które dla polskiego widza mogą być niezrozumiałe.
No i na koniec zwiastun filmu:
http://www.youtube.com/watch?v=yrZlu164jNE